

# VARNOSTNI LIST

(uredba REACH (ES) št. 1907/2006 – št. 2015/830)



## ODDELEK 1: IDENTIFIKACIJA SNOVI/ZMESI IN DRUŽBE/PODJETJA

### 1.1 Identifikator izdelka

Ime izdelka: 300V COMPETITION 10W-40

Oznaka proizvoda: 13313

### 1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Mazivo za štiristaktna motorja

### 1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Ime družbe/podjetja: MOTUL

Naslov: 119, Boulevard Felix Faure. 93300 AUBERVILLIERS CEDEX FRANCE

Telefon: 33.1.48.11.70.00. Faks: 33.1.48.33.28.79. Telex: .

Email : motul\_hse@motul.fr

### 1.4 Telefonska številka za nujne primere : +44 (0) 1235 239 670.

Družba/organizacija: ORFILA.

#### 1.4.1. Druge številke za nujne primere

BRAZIL : +55 11 3197 5891 / COLOMBIA : +57 1 508 7337 / ARGENTINA : +54 11 5984 3690 / CHILE : +562 2582 9336

Slovenia : 112

UNITED STATES: 001 866 928 0789 / CANADA: 001 800 579 7421 / MEXICO : +52 55 5004 8763

24 hours a day, 7 days a week

## ODDELEK 2: DOLOČITEV NEVARNOSTI

### 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

#### Skladno s predpisom ES št. 1272/2008 in njihovimi spremembami.

Ta zmes ne predstavlja fizične nevarnosti. Glejte priporočila glede drugih izdelkov na tej strani.

Ta zmes ni nevarna človekovemu zdravju, razen v primeru poklicne izpostavljenosti mejnim vrednostim (glejte odstavka 3 in 8)

Ta zmes ne predstavlja nevarnosti za okolje. Pri standardnih pogojih uporabe ni znanih ali predvidljivih škodljivih vplivov na okolje.

### 2.2 Elementi etikete

#### Skladno s predpisom ES št. 1272/2008 in njihovimi spremembami.

Ni zahtev za označevanje te zmesi.

### 2.3 Druge nevarnosti

Zmes ne vsebuje "Snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost" (SVHC)  $\geq 0,1\%$ , ki jih je objavila Evropska agencija za kemikalije (ECHA) v 57. členu REACH: <http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>

Zmes ne izpolnjuje meril za snovi PBT ali vPBT v skladu s prilogo XIII Uredbe REACH (ES) št. 1907/2006.

## ODDELEK 3: SESTAVA/PODATKI O SESTAVINAH

### 3.2 Zmesi

#### Sestava :

| identifikacija                                                                                                                                | (ES) 1272/2008                    | Opomba | %                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------|---------------------|
| CAS: 72623-87-1<br>EC: 276-738-4<br><br>LUBRICATING OILS (PETROLEUM),<br>C20-50, HYDROTREATED NEUTRAL<br>OIL-BASED                            |                                   | L      | $25 \leq x \% < 50$ |
| CAS: 72623-86-0<br>EC: 276-737-9<br>REACH: 01-2119474878-16<br><br>LUBRICATING OILS (PETROLEUM),<br>C15-30, HYDROTREATED NEUTRAL<br>OIL-BASED | GHS08<br>Dgr<br>Asp. Tox. 1, H304 | L      | $1 \leq x \% < 2.5$ |
| CAS: 64742-54-7<br>EC: 265-157-1<br>REACH: 01-2119484627-25                                                                                   | GHS08<br>Dgr<br>Asp. Tox. 1, H304 | L      | $1 \leq x \% < 2.5$ |

|                                                                            |                                   |   |                |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|---|----------------|
| DISTILLATES (PETROLEUM),<br>HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC                  |                                   |   |                |
| CAS: 72623-87-1<br>EC: 276-738-4<br>REACH: 01-2119474889-13                | GHS08<br>Dgr<br>Asp. Tox. 1, H304 | L | 1 <= x % < 2.5 |
| LUBRICATING OILS (PETROLEUM),<br>C20-50, HYDROTREATED NEUTRAL<br>OIL-BASED |                                   |   |                |
| CAS: 74869-22-0<br>EC: 278-012-2<br>REACH: 01-2119495601-36                |                                   | L | 1 <= x % < 2.5 |
| MINERAL OIL                                                                |                                   |   |                |

(Celotno besedilo stavkov H: glejte poglavje 16)

#### Informacije o sestavinah :

Opomba L: Razvrstitev med kancerogene snovi ne velja, ker vsebuje snov manj kot 3% ekstrakta dimetil žveplovega oksida (DMSO), izmerjenega po metodi IP 346.

## ODDELEK 4: UKREPI ZA PRVO POMOČ

Na splošno vedno poklicati zdravniško pomoč v primeru dvoma ali če simptomi ostajajo.  
NIKOLI dati nič zaužiti nezavestni osebi.

### 4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

#### Pri vdihavanju:

Odstranite poškodovanca na svež zrak. Če simptomi ne izginejo, pokličite zdravnika.

#### Ob stiku z očmi:

Nemudoma temeljito izperite z vodo, tudi pod očesnimi blazinicami.

#### V primeru brizgov ali stika s kožo:

Nemudoma odstranite vsa unesnažena oblačila.  
Nemudoma temeljito izperite z milom in vodo.

#### Pri zaužitju:

Poiščite zdravniško pomoč, zdravniku pa pokažite nalepko.

### 4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Na voljo ni nobenih podatkov.

### 4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Na voljo ni nobenih podatkov.

## ODDELEK 5: PROTIPOŽARNI UKREPI

Nevnetljivo.

### 5.1 Sredstva za gašenje

#### Ustrezne metode gašenja

Suha snov, pena, ogljikov dioksid.

#### Neustrezne metode gašenja

Močan vodni curek.

### 5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Ogenj lahko pogosto povzroči gost črn dim. Izpostavljenost produktom razkroja je lahko nevarna za zdravje.

Ne vdihavati plina.

Če pride do požara, lahko nastanejo naslednje spojine:

- ogljikov monoksid (CO)
- ogljikov dioksid (CO<sub>2</sub>)

### 5.3 Nasvet za gasilce

Na voljo ni nobenih podatkov.

## ODDELEK 6: UKREPI OB NENAMERNIH IZPUSTIH

### 6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Upoštevati varnostne ukrepe v točkah 7 in 8.

Razlita snov lahko povzroči spolzko površino.

#### **Za gasilce**

Gasilci bodo opremljeni z ustrežno opremo za osebno zaščito (glejte razdelek 8).

#### **6.2 Okoljevarstveni ukrepi**

Omejiti in nadzirati uhajanje ali razlitje z nevnetljivim vpojnim materialom, kot so pesek, prst, vermikulit, kremenka v sodih za odstranjevanje odpadkov.

Preprečiti izpraznitev v kanalizacijo ali vodotoke.

#### **6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje**

Najbolje očistiti z detergentom, ne uporabiti topil.

#### **6.4 Sklincevanje na druge oddelke**

Na voljo ni nobenih podatkov.

## **ODDELEK 7: RAVNANJE IN SKLADIŠČENJE**

Zahteve za skladišča veljajo za vse prostore, v katerih se dela s to zmesjo.

#### **7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje**

Po ravnanju vedno umijte roke.

Do not swallow

Preprečiti stik z očmi, kožo ali oblačili.

#### **Preprečevanje vžiga:**

Nepooblaščenim osebam je dostop prepovedan.

Preprečiti statično naelektrenje s primerno vezavo in ozemljitvijo.

Ne kadite.

#### **Priporočena oprema in postopki:**

Za osebno zaščito glejte razdelek 8.

Upoštevati opozorila na etiketi ter predpise o varnosti pri delu.

Zagotovite dobro prezračevanje v prostoru.

#### **Prepovedana oprema in postopki:**

V prostorih, kjer se uporablja ta zmes, je prepovedano kaditi, jesti in piti.

Ne vdihavati dima/hlapov/meglence

#### **7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo**

Hranite na temperaturi med 5°C in 40°C v suhem, dobro prezračevanem prostoru.

Uporabljajte le posode, spojne elemente in cevi, odporne na ogljikovodike.

#### **Shranjevanje**

Hraniti zunaj dosega otrok.

#### **Pakiranje**

Vedno hraniti v embalaži iz istega materiala kot originalna embalaža.

#### **7.3 Posebne končne uporabe**

Na voljo ni nobenih podatkov.

## **ODDELEK 8: NADZOR IZPOSTAVLJENOSTI/OSEBNA ZAŠČITA**

#### **8.1 Parametri nadzora**

Na voljo ni nobenih podatkov.

#### **8.2 Nadzor izpostavljenosti**

##### **Ustrezne tehnične inšpekcije**

Zagotovite zadostno prezračevanje, po možnosti s sesalnimi ventilatorji na delovnih mestih in primerno ekstrakcijo

Zaposleni morajo nositi redno prano delovno obleko.

##### **Ukrepi za osebno zaščito, kot je osebna zaščitna oprema**

Uporabite čisto in ustrezno vzdrževano opremo za osebno zaščito.

Opremo za osebno zaščito shranjujte na čistem mestu, ločeno od delovnega območja.

Med uporabo nikoli ne smete jesti, piti ali kaditi. Pred ponovno uporabo slecite in operite kontaminirana oblačila. Zagotovite ustrezno prezračevanje, zlasti v zaprtih prostorih.

##### **- Zaščita oči/obraza**

Preprečiti stik z očmi.

Uporabiti zaščito za oči, zasnovano za zaščito pred brizgi tekočine.

Pred ravnanjem morate nadeti varnostna očala, skladno s standardom EN166.

##### **- Zaščita rok**

Pri dolgotrajnem ali ponavljajočem se stiku s kožo nosite ustrezne zaščitne rokavice.

Priporočena vrsta rokavic:

- nitrilna guma (guma iz kopolimera butadiena in akrilonitrila (NBR))

|                     |          |
|---------------------|----------|
| Glove thickness:    | 0.38 mm  |
| Break-through time: | > 480 mn |

Priporočene lastnosti:

- neprepustne rokavice, skladno s standardom EN ISO 374-2

#### - zaščita telesa

Delovna oblačila, ki jih nosi osebje, je treba redno prati.

Po stiku z izdelkom je treba umiti vse dele telesa, ki so bili umazani.

#### - Zaščita dihal

Dihalna naprava, kadar se tvorijo razpršen curek ali aerosol

## ODDELEK 9: FIZIKALNE IN KEMIJSKE LASTNOSTI

### 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

#### Splošne informacije:

|        |          |
|--------|----------|
| Videz: | tekočina |
| Farba: |          |

rumen

#### Pomembne informacije o zdravju, varnosti in okolju:

|                                           |                                |
|-------------------------------------------|--------------------------------|
| pH :                                      | ni pomembna (se ne uporablja). |
| Interval plamenišča :Plamenišče > 100 °C. |                                |
| Parni tlak(50°C) :                        | ni navedeno.                   |
| Gostota:                                  | < 1                            |
| Topnost v vodi:                           | netopljiv.                     |
| Viskoznost:                               | 89,7 mm <sup>2</sup> /s @ 40°C |

### 9.2 Drugi podatki

Na voljo ni nobenih podatkov.

## ODDELEK 10: OBSTOJNOST IN REAKTIVNOST

### 10.1 Reaktivnost

Na voljo ni nobenih podatkov.

### 10.2 Kemijska stabilnost

Ta zmes je stabilna pri priporočenih pogojih ravnanja in shranjevanja, navedenih v razdelku 7.

### 10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Na voljo ni nobenih podatkov.

### 10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Keep away from heat and from sources of ignition

Preprečiti statično naelektrenje

### 10.5 Nezdružljivi materiali

Močni oksidanti

Kislina

### 10.6 Nevarni produkti razgradnje

Pri toplotni razgradnji se lahko sprosti/tvori:

- ogljikov monoksid (CO)

- ogljikov dioksid (CO<sub>2</sub>)

## ODDELEK 11: TOKSIKOLOŠKI PODATKI

### 11.1 Podatki o toksioloških učinkih

Na voljo ni nobenih podatkov.

#### 11.1.1. Snovi

#### Akutna toksičnost:

MINERAL OIL (CAS: 74869-22-0)

Peroralna pot:

DL50 > 5000 mg/kg

Vrste: Rat

|                          |                                 |
|--------------------------|---------------------------------|
| Kožna pot:               | DL50 > 5000 mg/kg<br>Vrste: Rat |
| Inhalacijska pot (n/a) : | CL50 > 5 mg/l<br>Vrste: Rat     |

#### 11.1.2. Zmes

##### Korozija/draženje kože:

Podaljšan ali večkratni stik s snovjo lahko povzroči izločanje naravne maščobe s kože, kar povzroča nealergični dermatitis in vnos skozi kožo.

##### Resna poškodba oči/draženje oči:

Lažje draženje oči

##### Nevarnost pri vdihovanju:

Vdihovanje hlapov lahko pri zelo občutljivih osebah povzroči draženje dihal.

Pri zaužitju lahko povzroči poškodbo pljuč

##### Monograf(i) agencije IARC (Mednarodna agencija za raziskovanje raka):

CAS 140-88-5 : Skupina IARC 2B: The agent is possibly carcinogenic to humans.

CAS 5989-27-5 : Skupina IARC 3: The agent is not classifiable as to its carcinogenicity to humans.

## ODDELEK 12: EKOLOŠKI PODATKI

### 12.1 Strupenost

#### 12.1.1. Snovi

MINERAL OIL (CAS: 74869-22-0)

|                     |                                                                              |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Toksičnost za ribe: | CL50 > 100 mg/l<br>Vrste: Pimephales promelas<br>Trajanje izpostavitve: 96 h |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------|

|                     |                                                                          |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Toksičnost za rake: | CE50 > 10000 mg/l<br>Vrste: Daphnia magna<br>Trajanje izpostavitve: 48 h |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------|

#### 12.1.2. Zmesi

Podatki o toksičnosti teh zmesi za življenje v vodi niso razpoložljivi.

### 12.2 Obstočnost in razgradljivost

#### 12.2.1. 3.1 Snovi

MINERAL OIL (CAS: 74869-22-0)

|                          |                                                                                    |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Biološka razgradljivost: | ni podatkov o biološki razgradljivosti, snov se obravnava kot počasi razgradljiva. |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|

LUBRICATING OILS (PETROLEUM), C20-50, HYDROTREATED NEUTRAL OIL-BASED (CAS: 72623-87-1)

|                          |                                                                                    |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Biološka razgradljivost: | ni podatkov o biološki razgradljivosti, snov se obravnava kot počasi razgradljiva. |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC (CAS: 64742-54-7)

|                          |                                                                                    |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Biološka razgradljivost: | ni podatkov o biološki razgradljivosti, snov se obravnava kot počasi razgradljiva. |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|

LUBRICATING OILS (PETROLEUM), C15-30, HYDROTREATED NEUTRAL OIL-BASED (CAS: 72623-86-0)

|                          |                                                                                    |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Biološka razgradljivost: | ni podatkov o biološki razgradljivosti, snov se obravnava kot počasi razgradljiva. |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|

### 12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Na voljo ni nobenih podatkov.

### 12.4 Mobilnost v tleh

Težko pronica v zemljo.

Izdelek ni topljiv v vodi in se razprši po površini.

### 12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Na voljo ni nobenih podatkov.

### 12.6 Drugi škodljivi učinki

Izdelka ne odlagajte v naravo, odtok in površinske vode.

**Nemški predpisi glede razvrstitve nevarnosti za vodo (WGK, AwSV vom 18/04/2017, KBws) :**

WGK 1 : Rahlo nevarno za vodo.

### ODDELEK 13: ODSTRANJEVANJE

Ustrezno ravnanje z odpadno zmesjo in/ali njenim vsebnikom je treba določiti skladno z Direktivo 2008/98/ES.

#### 13.1 Metode ravnanja z odpadki

Ne izprazniti v kanalizacijo ali vodotoke.

#### Odpadki:

Ravnanje z odpadki je treba izvesti tako, da se ne ogroža zdravje ljudi, ne škodi okolju in predvsem brez tveganja za vodo, zrak, prst, rastline ali živali.

Reciklirati ali odstraniti v skladu z veljavno zakonodajo, najbolje pri pooblaščenem odstranjevalcu ali podjetju.

Ne onesnažiti tal ali vode z odpadki, ne odlagati odpadkov v okolje.

#### Onesnažena embalaža:

Izprazniti posodo v celoti. Ohraniti etiketo(e) na posodi.

Oddati pooblaščenemu odstranjevalcu.

### ODDELEK 14: PODATKI O PREVOZU

Oproščen razvrstitve in označevanja za transport.

#### 14.1 Številka ZN

-

#### 14.2 Pravilno odpremno ime ZN

-

#### 14.3 Razredi nevarnosti prevoza

-

#### 14.4 Skupina embalaže

-

#### 14.5 Nevarnosti za okolje

-

#### 14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

-

### ODDELEK 15: ZAKONSKO PREDPISANI PODATKI

#### 15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

##### - Informacije o razvrščanju in označevanju glede na odsek 2:

Upoštevani so bili naslednji predpisi:

- Uredba (ES) št. 1272/2008, ki jo spreminja uredba (ES) št. 2020/217 (ATP 14)

##### - Informacije na embalaži:

Na voljo ni nobenih podatkov.

##### - Posebne določbe :

Na voljo ni nobenih podatkov.

##### - Nemški predpisi glede razvrstitve nevarnosti za vodo (WGK, AwSV vom 18/04/2017, KBws) :

WGK 1 : Rahlo nevarno za vodo.

#### 15.2 Ocena kemijske varnosti

Product is not classified hazardous. Exposure scenarios are not required.

### ODDELEK 16: DRUGI PODATKI

Ker ne poznamo delovnih razmer uporabnika, informacije v tem varnostnem listu temeljijo na našem znanju ter nacionalnih predpisih in predpisih Skupnosti.

Zmes se ne sme uporabljati za namene, ki niso navedeni v 1. razdelku, če pred tem niste pridobili pisnih navodil o ravnanju.

Uporabnik mora vedno sprejeti vse potrebne ukrepe za izpolnitev zahtev lokalnih zakonov in predpisov.

Podatke na tem varnostnem listu je treba obravnavati kot opis varnostnih zahtev glede zmesi in ne kot jamstvo za njene lastnosti.

#### Besedilo fraz, navedenih v 3. odseku :

|      |                                                        |
|------|--------------------------------------------------------|
| H304 | Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno. |
|------|--------------------------------------------------------|

#### Kratice:

STEL : Short-term exposure limit.

TWA : Time Weighted Averages.  
TMP: Francoska tabela za poklicne bolezni  
TLV – vrednost omejitve praga (izpostavljenost)  
AEV – povprečna vrednost izpostavljenosti  
ADR: Evropski sporazum o mednarodnem prevozu nevarnih snovi po cesti  
IMDG: Mednarodni kodeks za prevoz nevarnih snovi po morju  
IATA: Mednarodna zveza za zračni transport  
ICAO: Mednarodna organizacija za civilno letalstvo  
RID: Pravilnik o mednarodnem prevozu nevarnega blaga po železnici  
WGK: Wassergefahrdungsklasse (razred nevarnosti za vodo).  
PBT : Obstoje, bioakumulativno in strupeno.  
vPvB : Zelo obstojno in zelo bioakumulativno.  
SVHC : Snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost.